

# **ComunedìBolzano**

## **VARIANTE**

### **ALPIANO DI ATTUAZIONE DELLA ZONA RESIDENZIALE DI ESPANSIONE „C2“ IN LOCALITA’ BIVIO-KAISERAU A BOLZANO**

## **„ RAPPORTO AMBIENTALE PRELIMINARE „**

## **I N D I C E**

- 1. INTRODUZIONE**
  - 1.1. Contenuti dell'incarico  
Documentazione utilizzata
- 2. DESCRIZIONE DEL PROGETTO**
  - 2.1. Sintesi delle principali caratteristiche tecniche
    1. 2.1.2. Pianificazione paesaggistica
- 3. DETERMINAZIONE DELL'OBLIGO DI VAS**  
(ART.53PAR.13LP09/18)
  - 3.1. Caratteristiche dei potenziali impatti
    - 3.1.1. Caratteristiche dei piani e dei programmi
  - 3.2. Caratteristiche degli impatti sulle aree interessate
    - 3.2.1. La probabilità, la durata, la frequenza e la reversibilità degli effetti
    - 3.2.2. Carattere cumulativo degli effetti
    - 3.2.3. Carattere transfrontaliero degli impatti
  - 3.2.4. Rischi per la salute umana o per l'ambiente
  - 3.2.5. L'entità e l'estensione spaziale dell'impatto (area geografica e numero di persone suscettibili di essere colpite)
  - 3.2.6. Caratteristiche naturali specifiche o patrimonio culturale
  - 3.2.7. Superamento degli standard di qualità ambientale o dei valori limite
  - 3.2.8. Uso intensivo del suolo
1. L'impatto su aree o paesaggi il cui status è riconosciuto come protetto a livello nazionale, comunitario o internazionale
- 4. CONCLUSIONE**

## **1. INTRODUZIONE**

### **1.1. Contenuti dell'incarico**

Lo studio dell'Arch. Maurizio Giuliani, è stato incaricato di elaborare un rapporto ambientale preliminare per una variante puntuale al piano di attuazione della Zona Residenziale di espansione "C2" in località BIVIO-KAISERAU a Bolzano.

### **1.2. Documentazione utilizzata**

Nell'ambito dell'attività di verifica sono stati visionati o utilizzati i seguenti documenti:

- Piano comunale di Bolzano vigente e relative norme tecniche di attuazione;
- Documentazione tecnica relativa alla variante al piano di attuazione;
- Carta tecnica provinciale 1:5.000 della Provincia Autonoma di Bolzano;
- Ortofoto 2020 della Provincia Autonoma di Bolzano;
- Piano paesaggistico;
- L.P.09/2018;
- Piano delle zone di pericolo;
- Carta delle Zone di interesse archeologico (Geobrowser).

## **2. DESCRIZIONE DEL PROGETTO**

Le aree di progetto si trovano nel Comune di Bolzano e ricadono in zona mista con piano di attuazione in vigore.

La variante non sostanziale al piano di attuazione si rende necessaria al fine di adeguare le norme di attuazione alle intervenute modifiche legislative in materia urbanistica e di attuare l'ultimo intervento previsto nella Zona.

La Zona è già servita da tutte le infrastrutture primarie.

Relazione secondo l'art.4 comma 3 lettera "b" del D.P.P.nr.17/2020

La Zona è ben collegata alla rete dei trasporti e delle infrastrutture ed in particolare, la fermata del servizio di trasporto pubblico si trova a distanza raggiungibile a piedi (ca. 15m) sulla via Andreina Emeri.

### **2.1. Sintesi delle principali caratteristiche tecniche**

Le principali caratteristiche tecniche sono state desunte dalla relazione tecnica e dagli allegati della modifica del Piano di Attuazione.

- In termini di Appendice IV punto 4.3.8, si conferma inoltre, che non si trova in un sito storicamente, culturalmente o archeologicamente significativo.

- In tutta la zona circostante non vi sono elementi rilevanti di carattere ambientale che potrebbero essere significativamente interessati dalla modifica di cui trattasi.

- Non vi sono nelle vicinanze aree di rilevanza ambientale tipo biotopi o aree interessate da Natura 2000

#### **2.1.2. Pianificazione paesaggistica**

Dal punto di vista della pianificazione paesaggistica, non sussistono vincoli da prendere in considerazione.

### **3. DETERMINAZIONE DELL'OBBLIGO DI VAS**

(ART.53PAR.13LP 09/18)

La legge provinciale n. 17 del 13. Ottobre 2017 "Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti" è entrata in vigore il 1° di novembre 2017.

Ai sensi dell'articolo 6, comma 2 della LP 17 del 13 ottobre 2017 e dell'articolo 60, comma 7 della LP n. 09 del 10. Luglio 2018, le modifiche al piano di attuazione sono soggette allo stesso procedimento previsto per la sua approvazione.

La procedura di determinazione dell'obbligo di VAS si basa sui criteri descritti nell'Allegato II della Direttiva 2001/42/CE. Tali criteri descrivono e analizzano le caratteristiche del piano vigente, gli impatti prevedibili e l'area interessata.

#### **3.1. Caratteristiche dei potenziali impatti**

##### **3.1.1. Caratteristiche dei piani e dei programmi**

Il progetto non contraddice nessun piano o programma a livello comunale.

La presente modifica del piano di attuazione non è in contraddizione con altri piani o programmi del Comune di Bolzano o della Provincia di Bolzano.

Secondo il piano delle zone di pericolo, la zona oggetto di modifica si trova in aree esaminate definite non pericolose di livello 1.

#### **3.2. Caratteristiche degli impatti sulle aree interessate**

##### **3.2.1. La probabilità, la durata, la frequenza e la reversibilità degli effetti**

Tutti gli effetti elencati di seguito sono stati classificati da probabili a molto probabili in termini di probabilità di accadimento. Gli effetti considerati improbabili non vengono presi in considerazione.

##### **3.2.2. Carattere cumulativo degli effetti**

Il progetto non causa alcun impatto valutabile che potrebbe accumularsi nel tempo. Non si può neppure presumere che gli effetti di diversi progetti avranno effetti cumulabili ai sensi dei valori limite indicati nella legislazione ambientale.

##### **3.2.3. Carattere transfrontaliero degli impatti**

Tale variante non causa impatti transfrontalieri.

##### **3.2.4. Rischi per la salute umana o per l'ambiente**

Non si ipotizza alcun rischio diretto per la salute umana e per l'ambiente.

### **3.2.5. L'entità e l'estensione spaziale dell'impatto (area geografica e numero di persone suscettibili di essere colpite)**

Non si ipotizza alcun impatto diretto.

### **3.2.6. Caratteristiche naturali specifiche o patrimonio culturale**

Nessun particolare elemento naturale o patrimonio culturale sarà influenzato dalla proposta di variante al piano di attuazione.

### **3.2.7. Superamento degli standard di qualità ambientale o dei valori limite**

Gli standard di qualità ambientale stabiliti dalla direttiva 2008/105/CE non sono interessati dalla modifica del piano di attuazione e quindi non vi è alcun rischio di superamento dei valori limite.

### **3.2.8. Uso intensivo del suolo**

Non c'è un uso intensivo del terreno che superi l'intensità abituale di impermeabilizzazione del suolo.

### **3.2.9. L'impatto su aree o paesaggi il cui status è riconosciuto come protetto a livello nazionale, comunitario o internazionale**

La Zona non ha impatto su aree protette a livello nazionale o internazionale.

## **4. CONCLUSIONE**

Si può quindi concludere che la presente proposta di modifica al piano di attuazione in vigore, ai sensi della citata Legge Provinciale del 13 ottobre 2017, n. 17 e dei corrispondenti allegati e delle direttive 2001/41 UE allegato I e allegato II, non è oggetto ad alcuna ulteriore valutazione di impatto ambientale e, in tal senso, non è necessaria alcuna procedura di VAS né di VIA.

Firmato digitalmente da:

GIULIANI MAURIZIO

Firmato il 07/11/2025 15:06

Seriale Certificato: 2807504

Valido dal 10/10/2023 al 10/10/2026

InfoCamere Qualified Electronic Signature CA



# **Gemeinde Bozen**

## **ABÄNDERUNG ZUM DURCHFÜHRUNGSPLAN DER WOHNUNGSERWEITERUNGSZONE “C2” IM STANDORT “BIVIO KAISERAU” – BOZEN**

### **VORLAUFIGER UMWETBERICHT**

#### **INHALTSVERZEICHNIS**

##### **1. EINLEITUNG**

- 1.1. Inhalt des Planungsauftrages
- 1.2. Planungsgrundlagen

##### **2. BESCHREIBUNG DES PROJEKTES**

- 2.1. Zusammenfassung der technischen Hauptmerkmale
- 2.1.2. Landschaftsplanung

##### **3. FESTSTELLUNG DER SUP-PFLICHT (ART.53 ABS.13 LG 09/18)**

- 3.1. Merkmale der potenziellen Auswirkungen
  - 3.1.1. Merkmale der Pläne und Programme
- 3.2. Merkmale der Auswirkungen auf dem Untersuchungsgebiet
  - 3.2.1. Die Wahrscheinlichkeitsdauer, Häufigkeit und Umkehrbarkeit der Auswirkungen
  - 3.2.2. Kumulativer Charakter der Auswirkungen
  - 3.2.3. Grenzüberschreitender Charakter der Auswirkungen
  - 3.2.4. Risiken für die menschliche Gesundheit oder Umwelt
  - 3.2.5. Der Umfang und die räumliche Ausdehnung der Auswirkung (geographisches Gebiet und Anzahl der voraussichtlich betroffenen Personen)
  - 3.2.6. Besondere natürliche Merkmale oder kulturelles Erbe
  - 3.2.7. Überschreitung der Umweltqualitätsnormen oder der Grenzwerte
  - 3.2.8. Intensive Bodennutzung
- 3.2.9. Die Auswirkungen auf Gebiete oder Landschaften, deren Status als national, gemeinschaftlich oder international geschützt anerkannt ist

##### **4. SCHLUSSFOLGERUNG**

##### **1. EINLEITUNG**

### 1.1. Inhalt des Planungsauftrages

Das Planungsbüro: Arch. Maurizio Giuliani wurde beauftragt, die Erstellung eines vorläufigen Umweltberichts zur Abänderung vom Art. 6 der Durchführungsbestimmungen für die Wohnungserweiterungszone „C2“ im Standort „Bivio-Kaiserau“ – Bozen, zu verarbeiten.

### 1.2. Planungsgrundlagen

Folgende Unterlagen wurden bezüglich der Planungstätigkeit eingesehen oder genutzt:

- Geltender Gemeindeplan der Gemeinde Bozen mit Durchführungsbestimmungen;
- Technische Dokumentation zur Durchführungsplanänderung;
- Technische Grundkarte 1:5000 der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol;
- Orthofoto 2020 der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol;
- Landschaftsplan;
- L.G.09/2018;
- Gefahrenzonenplan;
- Karte der archäologischen Schutzzonen (Geobrowser).

## 2. BESCHREIBUNG DES PROJEKTES

Das Projektgebiet befindet sich in der Gemeinde Bozen und liegt in einer gemischten Zone mit geltendem Durchführungsplan.

Die nicht wesentliche Variante des Durchführungsplans ist notwendig, um die Durchführungsbestimmungen an die zwischenzeitlich erfolgten Gesetzesänderungen im Bereich der Stadtplanung anzupassen und den letzten in der Zone geplanten Eingriff durchzuführen.

In der Zone bestehen bereits sämtliche primäre Infrastrukturen.

*Bericht laut Art.4 Abs. 3, Buchstabe "b" des D.L.H. nr.17/2020*

Die Zone ist gut an das Transport- und Infrastrukturnetz angebunden und insbesondere kann die Haltestelle des öffentlichen Nahverkehrs in der Andreina Emeri Straße (ca. 15m) erreicht werden.

### 2.1. Zusammenfassung der technischen Hauptmerkmale

Die technischen Hauptmerkmale wurden aus dem technischen Bericht und der Anlagen der Durchführungsplanänderung übernommen.

- Im Sinne des Anhangs IV Punkt 4.3.8 wird zudem bestätigt, dass es nicht in einer historisch, kulturell oder archäologisch bedeutenden Stätte befindet.
- In der gesamten umliegenden Zone gibt es keine bedeutende Elemente bezüglich der Umweltaspekte, die von der entsprechenden Abänderung bedeutungsvoll betroffen werden könnten.
- In unmittelbarer Nähe sind keine bedeutende Umweltaspekte wie Biotope oder "Natur 2000" interessierten Flächen vorhanden.

#### 2.1.2. Landschaftsplanung

Aus dem Blickwinkel der Landschaftsplanung keinerlei zu berücksichtigende Schutzbestimmungen vorhanden.

### **3. FESTSTELLUNG DER SUP-PFLICHT** **ART.53 ABS.13LG09/18)**

Das Landesgesetz 17 vom 13.Oktober 2017

„Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“ ist mit dem 01.11.2017 gültig geworden.

Alle Änderungen des Gemeindeplans einer Gemeinde unterliegen laut Art. 6 Abs. 2 des Landesgesetzes 17 des 13. Oktobers, sowie Art. 60 Abs. 7, des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 09 vom 10. Juli 2018, für Änderungen zum Durchführungsplan wird dasselbe Verfahren wie für die Genehmigung angewandt.

Das SUP-Feststellungsverfahren basiert auf Kriterien, die im Anhang II der EU-Richtlinie 2001/42/EG beschrieben werden. Dabei werden Merkmale des vorliegenden Planes sowie der vorauszusehenden Auswirkungen auf dem betroffene Gebiet beschrieben und analysiert.

#### **3.1. Merkmale der potenziellen Auswirkungen**

##### **3.1.1. Merkmale der Pläne und Programme**

Das Vorhaben widerspricht keine Pläne oder Programme auf Gemeinde ebene.

Die vorliegende Durchführungsplanänderung steht auch nicht im Widerspruch zu anderen Plänen oder Programmen der Gemeinde Bozen oder der Provinz Bozen.

Gemäß dem Gefahren zonenplan befinden sich die beiden umzuwidmenden Zonen in ungefährlichen Bereichen der Ebene 1.

#### **3.2. Merkmale der Auswirkungen auf das Untersuchungsgebiet**

##### **3.2.1. Die Wahrscheinlichkeit, Dauer, Häufigkeit und Umkehrbarkeit der Auswirkungen**

Alle nachstehend angeführten Auswirkungen wurden hinsichtlich ihrer Eintrittswahrscheinlichkeit als wahrscheinlich bis sehr wahrscheinlich charakterisiert. Auswirkungen, welche als unwahrscheinlich erachtet wurden, werden nicht berücksichtigt.

**3.2.2. Kumulativer Charakter der Auswirkungen.** Das Projekt verursacht keine abschätzbaren Auswirkungen, welche sich über die Zeit anhäufen könnten. Man kann auch nicht von einer Kumulierung der Effekte unterschiedlicher Vorhaben in Hinblick auf die von der Gesetzgebung zur Umweltprüfung vorgesehenen Schwellenwerten ausgehen.

##### **3.2.3. Grenzüberschreiten der Charakter der Auswirkungen**

Diese Variante führt zu keinen grenzüberschreitenden Auswirkungen.

##### **3.2.4. Risiken für die menschliche Gesundheit oder Umwelt**

Es werden von keinen unmittelbaren Risiken für die menschliche Gesundheit und für die Umwelt ausgegangen.

##### **3.2.5. Der Umfang und die räumliche Ausdehnung der Auswirkung (geographisches Gebiet und Anzahl der voraussichtlich betroffenen Personen)**

Es wird keine direkte Auswirkung vorgesehen.

##### **3.2.6. Besondere natürliche Merkmale oder kulturelles Erbe**

Durch die Gemeindeplanänderung werden keinerlei besondere natürliche Merkmale oder kulturelle Erben beeinträchtigt.

##### **3.2.7. Überschreitung der Umweltqualitätsnormen oder der Grenzwerte**

Die in der Richtlinie 2008/105/EG festgelegten Umweltqualitätsnormen werden durch die Durchführungsplanänderung nicht berührt und weisen somit auch keine Gefahr zur Überschreitung der



Grenzwerte auf.

#### 3.2.8. **Intensive Bodennutzung**

Es besteht keine intensive Bodennutzung, welche über der üblichen Intensität der Bodenversiegelung hinausgeht.

#### 3.2.9. Die Auswirkungen auf Gebiete oder Landschaften, deren Status als national, **gemeinschaftlich oder international geschützt** anerkannt ist

Die Zone hat keinerlei Auswirkungen auf national oder international geschützte Gebiete.

## 4. SCHLUSSFOLGERUNG

Es kann daher festgestellt werden, dass vorliegender Änderungsvorschlag des Durchführungsplan im Sinne des genannten Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 sowie die entsprechenden Anhänge und Richtlinien 2001/41 EU Anhang I und Anhang II keinen weiteren Umweltverträglichkeitsprüfungen unterliegt und in diesem Sinne kein Verfahren für eine SUP und keine UVP benötigt wird.

Firmato digitalmente da:

GIULIANI MAURIZIO

Firmato il 07/11/2025 15:06

Seriale Certificato: 2807504

Valido dal 10/10/2023 al 10/10/2026

InfoCamere Qualified Electronic Signature CA